



Descobreix Nou Barris

Àmbit de col·laboració de: Anxú Històric de Roquetes-Nou Barris, Grup d'Història de Nou Barris, Proseminar Nou Barris-Terracot

Transport públic / Transporte público / Public Transport



Esdeveniments / Acontecimientos / Eventos

Cavalcada de Reis, 5 de gener; Festival de Sopes del Món, al març; Festa Major de Nou Barris, al maig; Festival de Flamenco, a finals de juny o a començaments de juliol; Festival de Blues, al juliol; Diada Nacional de Catalunya a Nou Barris, al setembre; Sant Froilán, el primer cap de setmana d'octubre; Aplec de Sardanes, a finals d'octubre; Calendari festiu de Nou Barris: lameva.barcelona.cat/noubarris

Districte de Nou Barris

Serveis / Servicios / Services

Seu del Districte Municipal de Nou Barris; Pla. Major de Nou Barris, 1; Oficina d'Atenció Ciutadana del Districte de Nou Barris; Pla. Major de Nou Barris, 1; Oficina d'Atenció Ciutadana de la Zona Nord; C. Costabona, 3; Unitat Territorial de la Guàrdia Urbana del Districte de Nou Barris; C. Marie Curie, 20; Comissaria de Policia de la Generalitat - Mossos d'Esquadra Nou Barris; C. Aiguablava, 55; Centre Integral de Salut Cotxeres; Centre d'Urgències d'Atenció Primària; Av. Borbó, 18; Centre d'Urgències d'Atenció Primària; C. Sant Gaudenci, 21; Hospital Vall d'Hebron; Pg. Vall d'Hebron, 119 - 932 746 000; Farmàcia 24 h; Farmàcia Albert Diloy - Pg. Maragall, 177 - 933 519 507; Urgències Sanitàries 061; Telèfon d'Emergències 112; Contraleta de l'Ajuntament Barcelona 934 027 000; Barcelona Informació 010; Telèfon del Civisme 900 226 226, gratuït; Equipaments i serveis municipals; ajuntament.barcelona.cat/noubarris

Descobreix Nou Barris / Descubre Nou Barris / Discover Nou Barris

Ruta 1. PARC CENTRAL

Un recorregut històric, des del segle xv fins avui, pels diferents espais o elements patrimonials que hi ha al parc Central de Nou Barris, el segon parc urbà més gran de Barcelona (16,6 hectàrees). Un recorrió històric, desde el siglo xv hasta la actualidad, por los diferentes espacios o elementos patrimoniales ubicados en el parque Central de Nou Barris, el segundo parque urbano más grande de Barcelona (16,6 hectáreas). A historic itinerary that will take you on a journey from the 17th century to today, through the different heritage sites of the district's Central Park, the second largest urban park in Barcelona (16.6 hectares).

Parc Central de Nou Barris

El parc, de més de 16 hectàrees, fou inaugurat a final dels anys noranta. Dissenyat per Carme Fiol i Andreu Arriola, acull diversos edificis d'interès, com el l'aqüeducte Dosrius, construït al segle xx per a proveir d'aigua Barcelona. The park has a surface area of more than 16 hectares and was inaugurated in the late 1990s. Designed by Carme Fiol and Andreu Arriola, the park houses several different buildings of interest, including the Dosrius Aqueduct, which was built in the 19th century to supply water to the city of Barcelona.

Can Carreras

Després de la Guerra Civil, els propietaris van vendre els terrenys i això va donar lloc al barri de Can Carreras, que va desaparèixer amb la construcció del Parc Central. Properament, es rehabilitarà com a equipament per al barri. Built in the 17th century, after the Spanish Civil War the owners sold the land, giving rise to the district of Can Carreras which later disappeared with the construction of the district's Central Park. This will soon be converted into a facility for the neighbourhood.

Església del Mental

L'església de Sant Rafael es va construir al voltant de l'Institut Mental de la Santa Creu per a donar servei als malalts i als treballadors del centre. S'hi van celebrar eucaristies durant gairebé cent anys, fins que, els anys vuitanta, van tancar juntament amb el sanatori. Sant Rafael Church was built on the grounds of the Santa Creu Mental Institute to serve both the patients and the workers at the centre. Mass services were held here for almost one hundred years, until the 1980s, when the church closed, along with its associated clinic.

Institut Mental de la Santa Creu

Entre 1885 i 1915 es va construir un manicomio que recollia tots els avanços de la psiquiatria, d'acord amb el projecte del doctor Emili Pi i Suñer. El 1987 es va tancar. Se n'ha conservat una part que ara acull diversos serveis municipals. A mental institution was built between 1885 and 1915, implementing all the latest advances in psychiatry, in accordance with the medical project drafted by Dr. Emili Pi i Suñer. Though the institution was closed down in 1987, part of the structure was conserved and now houses different municipal services.

Can Peguera

Can Peguera és el darrer nucli de cases barates que sobreviu a Barcelona. Van ser construïdes l'any 1929 per a acollir part dels barraquistes de Montjuïc. A començament, el veïnat es caracteritzava per una forta implantació de la ideologia anarcosindicalista. Can Peguera is the last area of cheap housing surviving in Barcelona. These houses were built in 1929 to accommodate part of the people from the shanty town at Montjuïc. The local residents were originally known for their strong anarchic and trade unionist beliefs.

Refugi antiari de Can Peguera

El refugi de Can Peguera va ser construït pels veïns de Can Peguera durant la Guerra Civil per a protegir-se dels bombardeigs. S'endinsa uns cinquanta metres a l'interior del turó de la Peira i compleix totas las recomendaciones de seguridad de l'època. This was built by the residents of Can Peguera during the Spanish Civil War to protect them from the bombs. It tunnels around fifty metres into the hill of La Peira and complies with all the safety recommendations of the time.

Estàtua de la República

El 1936 es va inaugurar a la Diagonal l'escultura Flama (Flame), en homenatge al president de la Primera República, Francesc Pi i Margall. L'any 1939 es va ordenar que fos destruïda, però va ser amagada. El 1990 l'estàtua es va instal·lar al monument d'Albert Vilaplana i Helio Piñón. In 1936, the sculpture Flama (Flame) was inaugurated at the Diagonal, in homage to the President of the First Republic, Francesc Pi i Margall. Despite the orders given in 1939 to destroy this sculpture, the piece was hidden. In 1990, the sculpture was recovered and incorporated into the monument by Albert Vilaplana and Helio Piñón.

Ruta 2. NUCLI ANTIC DE SANTA EULÀLIA

Es tracta del nucli urbà més antic de Nou Barris, un barri que s'articulava al voltant d'una capella romànica del mateix nom, del segle x. Molt a prop hi ha Ca n'Artés, del segle xv, i Can Basté, una masia del segle xv. Se trata del casco urbano más antiguo de Nou Barris, un barrio que se articulaba alrededor de una capella romànica del mismo nombre, del siglo xv. Muy cerca se encuentra Ca n'Artés, del siglo xv, y Can Basté, una masía de finales del siglo xv. This is the oldest urban centre in Nou Barris, a quarter that was gradually built around a 10th-century Romanesque chapel of the same name. Very nearby you will see the 16th-century building of Ca n'Artés, and Can Basté, a farming estate dating from the 17th century.

Santuari de Santa Eulàlia de Vilapicina

Fa més de mil anys que hi ha una església en este lugar. En 1782 el santuari fou reedificat i la façana va adquirir l'aspecte neoclàssic actual, i també, es va construir el pont que uneix el recinte amb Can Basté. There has been a church on this site for more than a thousand years. In 1782 the sanctuary was rebuilt and the facade took on its present-day neoclassical appearance; in 1792 it was also built the bridge that joins the location with Can Basté.

Ca n'Artés

A tocar del santuari de Santa Eulàlia de Vilapicina s'ubica Ca n'Artés, una construcció d'origen medieval. Va servir com a hostal per als viatgers que circulaven pels camins que confluen en aquest punt. Just next to the sanctuary of Santa Eulàlia de Vilapicina is Ca n'Artés, a building of medieval origin that served as a hostel for those who travelled the roads that once converged at this spot.

Can Basté

Aquesta masia del segle xvii està situada dins del conjunt històric del carrer de Pere d'Artés. El nom es deu a la família Basté, que en van ser els masovers durant el segle xviii. L'any 1995 la masia va ser reconvertida en un centre cívic. This 17th-century country house is located within the historical site of Carrer de Pere d'Artés. Its name comes from the Basté family who were its tenant farmers during the 18th century. In 1995 the building was turned into a civic centre.

Torre Llobeta

La masia es va construir cap al segle xv sobre l'estructura d'una torre de defensa medieval. Va estar en funcionament fins als anys seixanta, i l'Ajuntament la va adquirir l'any 1985. Està pendent d'un projecte de rehabilitació per dar un nou ús a las instal·lacions. The neighbourhood of La Torre Llobeta owes its name to this country house. Built as a stately home in the 15th century, it was later converted into a farm. In the 1940s and 1950s, the La Torre Llobeta industrial estate was built. This building has housed a civic centre since 1983.

Passatge de l'Esperança

La cooperativa d'establers de cotó del poble de Barcelona va construir aquesta petita colònia noucentista amb detalls d'art déco a final dels anys vint. De la trentena de cases que hi havia al començament, n'han perviscut setze. The cotton stvedore cooperative of Barcelona port built this small noucentista colony with 'art déco' details towards the end of the 1920s. Sixteen houses have survived out of the original thirty.

Ruta Pl. PUNTS D'INTERÉS

Font Màgica Manuel de Falla

Aquesta font, dissenyada per Pedro Barragán, està ubicada al parc de Josep Maria Serra Martí, en el barri de Canyelles. Des de l'any 1988 ofereix magnífics espectacles d'aigua amb llum i amb música, al estil de la Fuente Mágica de Montjuïc. This fountain, designed by Pedro Barragán, is located in the park of Josep Maria Serra Martí in the neighbourhood of Canyelles. Since 1988 it has provided magnificent shows using water, lights and music in the style of the Magic Fountain at Montjuïc.

Plaça Àngel Pestaña

Inaugurada el 1996, s'ha convertit en el cor del barri de la Prosperitat. El projecte d'Enric Miralles i Benedetta Tagliabue inclou la Font Mutant, d'Enric Pineda. Ocupa el solar on l'antic escultor barcelonès Jaume Plensa pensava per decorar la plaça de Francesc Layret, s'erigeixen, desde 1999, en la calle de El Confiant. This square was inaugurated in 1996 and has since become the very heart of the La Prosperitat neighbourhood. The project - designed by Enric Miralles and Benedetta Tagliabue - includes the Font Mutant, by Enric Pineda. The square sits on the plot of land formerly occupied by the studios of Santa Eugènia.

Conjunt escultòric Escullera

Conjunt escultòric integrat per tres figures antropomòrfiques de ferro colat, obra de l'escultor barcelonès Jaume Plensa. Pensades per a decorar la plaça de Francesc Layret, s'erigeixen, desde 1999, en la calle de El Confiant. A set of sculptures made up of three grey cast-iron human-type figures, by Barcelona-born sculptor Jaume Plensa. Designed to decorate Plaça de Francesc Layret, since 1999 these pieces have been adorning Carrer del Confiant.

Ruta 3. PARC DE CAN DRAGÓ

Arran de l'augment de població al municipi de Sant Andreu de Palomar, el 1839, es construí un nou cementiri a l'emplaçament actual, al costat d'unes masies antigues. Aquesta urbanització primerenca va continuar amb la instal·lació, el 1880, dels tallers del Ferrocarril del Nord, a la zona de l'actual parc de Can Dragó. A raíz del aumento de población en el municipio de Sant Andreu de Palomar, en 1839, se construyó un nuevo cementerio en el emplazamiento actual, junto a unas antiguas masías. Esta urbanización temprana continuó con la instalación, en 1880, de los talleres del Ferrocarril del Norte, en la zona del actual parque de Can Dragó.

Parc de Can Dragó

El parc, de gairebé 12 hectàrees, alberga diverses instal·lacions esportives i nombroses àrees públiques de recreo. Destaca l'escultura Aurigues olímpics de Marta Polo, una rèplica de bronze de l'obra realitzada per Pablo Gargallo el 1929 per a l'Estadi Olímpic. The park, consisting of nearly 12 hectares of land, houses different sports facilities and countless public recreation areas. Particularly worthy of note is Marta Polo's sculpture Aurigues olímpics (Olympic charioteers), a bronze replica of the piece made by Pablo Gargallo in 1929 for the Olympic Stadium.

Can Verdguer

Can Verdguer, del segle xv, ha estat la darrera masia que ha funcionat com a tal a Barcelona. L'activitat agrícola s'hi va mantenir fins a l'any 1987. El 2006 l'Ajuntament va adquirir la masia i actualment acull un centre cívic. Can Verdguer dates from the 16th century and was the last country house to function as such in Barcelona, being used for farming until 1987. In 2006 the Council acquired the house and it currently holds a civic centre.

Can Valent

La masia es va construir cap al segle xv sobre l'estructura d'una torre de defensa medieval. Va estar en funcionament fins als anys seixanta, i l'Ajuntament la va adquirir el 1985. Està pendent d'un projecte de rehabilitació per dar un nou ús a las instal·lacions. This country house was built around the 16th century on the structure of a medieval defensive tower. It was in operation until the 1960s and the Council acquired it in 1985. It is currently awaiting restoration for its new use.

Cementiri de Sant Andreu

Té els orígens en l'antic cementiri parroquial de Sant Andreu de Palomar. L'any 1837 es va decidir cercar un nou emplaçament més gran i fora de l'àmbit urbà. Finalment, es va inaugurar el nou cementiri als terrenys de la masia de Can Calç el 1839. This originally comes from the old parish cemetery of Sant Andreu de Palomar. In 1837 it was decided to look for a larger site, outside the residential area. The new cemetery was finally inaugurated on land belonging to the country house of Can Calç in 1839.

Acàcia de Japó

A la cruïlla dels carrers de Mas Duran i de Pou, hi ha aquest exemplar centenari -es calcula que hi és des de 1899-, d'onze metres d'alçada i que figura al catàleg d'arbres d'interès local de Barcelona. El cruce de las calles de El Mas Duran y de El Pou se encuentra este ejemplar centenario -se calcula que está aquí desde 1899-, de once metros de altura y que figura en el catálogo de árboles de interés local de Barcelona.

Habitatge C. Florida, 50

Torre de dues plantes que data del 1934, és testimoni i exemple de les primeres edificacions del barri. Al carrer proper de la Flor de Neu -números 19, 21 i 23- s'alceen tres cases típiques de planta baixa construïdes durant la mateixa època. A two-storey house that dates from 1934, this building serves as both evidence and an example of the district's first constructions. Three typical ground-level houses built in the same period still stand at the Carrer de la Flor de Neu, at numbers 19, 21 and 23.

Ateneu Popular de Nou Barris

L'Ateneu és un equipament municipal de referència, especialment pel que fa al món del circ. Aquest espai era una planta asfàltica que generava fum i contaminació. Gràcies a la mobilització del veïnat, el 1977 es va convertir en un centre cultural. The Ateneu is a leading municipal facility especially with regard to the circus world. The site used to be a tarmac plant, emitting smoke and pollution. Thanks to a campaign created by the local residents, it was converted into a cultural centre in 1977.

Ruta 4. RUTA DE L'AGUA

En aquesta ruta, diferents testimonis de com s'ha proveït d'aigua la ciutat de Barcelona al llarg dels anys. Així, des de la construcció del Rec Comtal, una antiga canalització del segle x construïda sobre els restes d'un aqüeducte romà, podem veure els aqüeductes del Baix Vallès i de Dosrius, del segle xx, i també la Casa de l'Aigua, de principi del segle xx. En esta ruta encontramos diferentes testigos sobre cómo se ha abastecido de agua la ciudad de Barcelona a lo largo de los años. Así, desde la construcción del Rec Comtal, una antigua canalización del siglo x construida sobre los restos de un acueducto romano, podemos ver los acueductos del Baix Vallès i de Dosrius, del siglo xx, y también la Casa de l'Aigua, de comienzos del siglo xx. On this itinerary, you will come upon different sites that will show you how the city of Barcelona received its water supply through the years. Hence, from the construction of the Rec Comtal, an old irrigation channel built in the 10th century over the remains of the Roman aqueduct, you will see the 19th-century aqueducts of Baix Vallès and Dosrius, as well as the Casa de l'Aigua, a water house built in the early 20th century.

Rec Comtal

Durant més de mil anys el Rec Comtal ha sigut la gran acoquia que ha abastecido de agua Barcelona. Durant l'edat mitjana es van millorar els aqüeductes romans que portaven aigua a la ciutat. El barri de Vallbona és l'únic lloc de Barcelona on se'n conserva un tram descobert. For more than a thousand years, the Rec Comtal was the large irrigation canal that supplied water to Barcelona. During the Middle Ages, the Roman aqueducts that previously brought water to the city were improved. Vallbona is the only place in Barcelona that has managed to conserve an uncovered section of the age-old conduit.

Aqüeducte de Ciutat Meridiana

Aquest pont, situat al barri de Ciutat Meridiana, forma part de l'aqüeducte del Baix Vallès, construït a final del segle xv per a proveir d'aigua la ciutat. La canalització feia més de 18 quilòmetres i conduïa més de 1.700 metres cúbics d'aigua cada dia. Located in the Ciutat Meridiana area, this bridge forms part of the Baix Vallès Aqueduct, which was built at the end of the 19th century to supply water to Barcelona. This conduit covered more than 18 kilometres of land and carried over 1,700 cubic metres of water each day.

Casa de l'Aigua

La Casa de l'Aigua de la Trinitat Nova es va construir a començaments del segle xx per a proveir d'aigua la ciutat de Barcelona. Va estar en funcionament fins a l'any 1989, quan va quedar obsoleta i es va tancar. Recentment, el Ajuntament ha rehabilitat el edifici. The Casa de l'Aigua (water house) in Trinitat Nova was built early in the 20th century to supply water to the city of Barcelona. It remained operative until 1989, when it became obsolete and was closed down. The City Council has recently restored the building.

Ruta 5. COLLSEROLA

CASTELL I MIRADOR DE TORRE BARÓ I PARC DE COLLSEROLA La Torre del Baró, que ha esdevingut l'emblema del districte de Nou Barris, s'alceva al cim del turó de les Roquetes, a tocar de la serra de Collserola, el pulmó verd de Barcelona. Molt a prop trobem el Mirador, amb uns espectaculars vistes de la ciutat. The Torre del Baró, which has become the identifying emblem of the Nou Barris district, was built on top of the hill Turó de les Roquetes, located very near the Serra de Collserola mountains, the "lung" of Barcelona. Close by you will find the Torre Baró Lookout ("Mirador" in Catalan), with spectacular views of the city.

Castell de Torre Baró

El castell de Torre Baró va ser construït a començaments del segle xx arran d'un pla per a urbanitzar la zona, però va fracassar, i la torre va quedar a mitges. Envoltada de llegendes sobre el seu origen, avui en dia s'ha rehabilitat com a mirador i ha esdevingut el símbol del districte. The castle of Torre Baró was built in the early 20th century as part of an urban development plan; however, the plan failed and the castle was left unfinished. Surrounded by legends regarding its origins, the site has recently been restored as a lookout, becoming the district's identifying symbol.

Àrees comercials / Áreas comerciales / Commercial areas

Map of Nou Barris showing commercial areas and markets. Includes: Eix Maragall, Associació de Botiguers i Professionals; Eix Comercial Nou Barris Centre Comerç; Federació de Comerç i Serveis de Nou Barris; Associació de Comerciants Entorn Virrei-Borbó; Federació de Comerç i Serveis de Nou Barris; Associació de Comerciants Zona Nord; Federació de Comerç i les Empreses; Mercats de Nou Barris.

Introduction to Nou Barris. The personality of Nou Barris s'amaga sota els plecs de la seva orografia mil·lenària. Articulated at voltant de treze barris, el districte conserva petjades de les persones que ens han precedit: un valuós patrimoni històric i industrial repartit en el seu paisatge heterogeni, que comparteix protagonisme amb espais singulars i privilegiats i amb els pulmons verds. La guia que ara despleguem us convida a descobrir aquest apassionant districte a partir de diferents rutes i punts d'interès.

Nou Barris

La denominació Nou Barris neix el 1984 quan Barcelona s'estructura en deu districtes. L'entorn era rural fins a mitjan segle xx, quan la immigració el transforma des del punt de vista urbanístic. Està format per tretze barris: Can Peguera, Canyelles, Ciutat Meridiana, la Guineueta, Porta, la Prosperitat, les Roquetes, Torre Baró, la Trinitat Nova, el Turó de la Peira, Vallbona, Verdun i Vilapicina i la Torre Llobeta. El projecte Relligant Nou Barris, a càrrec de Projectart i l'Arxiu Històric de Roquetes, ha senyalitzat punts del patrimoni i ha elaborat un codi QR que permet ampliar la informació.

La denominación Nou Barris nace en 1984 cuando Barcelona se estructura en diez distritos. El entorno era rural hasta mediados de siglo xx, cuando la inmigración lo transforma urbanísticamente. Está formado por trece barrios: Can Peguera, Canyelles, Clutat Meridiana, La Guineueta, Porta, La Prosperitat, Les Roquetes, Torre Baró, La Trinitat Nova, El Turó de la Peira, Vallbona, Verdun y Vilapicina i la Torre Llobeta. El proyecto Relligant Nou Barris, a cargo de Projectart y el Archivo Histórico de Roquetes, ha señalado puntos del patrimonio y ha elaborado un código QR que permite ampliar la información.

The name 'Nou Barris' was given to the district in 1984, when Barcelona was made up of ten districts. It was a rural area until the mid-20th Century, when immigration transformed the urban landscape. It is made up of thirteen neighbourhoods: Can Peguera, Canyelles, Ciutat Meridiana, La Guineueta, Porta, La Prosperitat, Les Roquetes, Torre Baró, La Trinitat Nova, El Turó de la Peira, Vallbona, Verdun and Vilapicina i la Torre Llobeta. The project 'Relligant Nou Barris' (Reconnecting Nou Barris), in collaboration with Projectart and the Historical Archive of Roquetes, has signposted a heritage trail that includes QR codes to provide visitors with further information.